

DZIAŁ VIII INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. – gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenia wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. **Źródło uliczne** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

Dane o zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** od 2005 r. obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

CHAPTER VIII MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

General notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominate kind of activity of the economic entity

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply, the sewage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply networks** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewage system – with the main drainage system.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

Data regarding consumption of water in households include quantity of water collected from water supply system by facilities installed in building.

4. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

5. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** from 2005 include also households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służące do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 IV 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. Nr 54, poz. 348) z późniejszymi zmianami.

Dane w tabl. 5 dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

7. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji, a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

8. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych, pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

9. **Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

*Data regarding the **number of consumers using gas from gas supply** include consumers using collective gas-meters.*

*Data regarding the **consumption of gas from gas supply**, concern all the households.*

*The **consumption of electricity and gas from the gas supply system** in households is established on the basis of an estimated system of payments.*

6. *Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line – which is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Act from 10 IV 1997 Energetic law (Journal of Laws No. 54, item 348) with later amendments.*

Data in table 5 apply to the buildings and premises heated by installations operated by communal and housing organizations and by housing coops or enterprises, regardless of the sources supplying the thermal energy (own and other).

***Boiler-house** is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy for heating or both heating and supplying warm water.*

7. *Data on **municipal waste** concern waste generated in households, excluding end-of-life vehicles and waste not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which because of its character or composition is similar to waste from households.*

8. *Data on **liquid waste** concern waste, removed to wastewater treatment plants or dump stations, which comes from households, public buildings and buildings of units conducting economic activity – in case they are not discharged by sewage system.*

9. ***Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches, etc.*

***Lawns** include areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.*

***Green areas of the housing estates** are located in residential areas and are used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.*

Dwellings

1. *Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).*

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o liczbie izb w mieszkaniach uwzględniają także izby wykorzystywane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzypisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przyjmując za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

3. W zasobach mieszkaniowych za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

4. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

5. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach budownictwa indywidualnego dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

Informacje o budownictwie spółdzielni mieszkaniowych dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez wszystkie typy spółdzielni, łącznie z jednorodzinnym budownictwem spółdzielczym

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the number of rooms in dwellings also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The useful floor area of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding dwelling stocks have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII.

The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

3. In dwelling stocks as the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room the total number of population as of 31 XII was used.

4. Information regarding buildings completed (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,*
- within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).*

5. Information regarding dwellings, useful floor area of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of private construction concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

Information regarding housing cooperative construction concerns dwellings completed by all types of cooperatives, including single-family cooperative construction.

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

TABL. 1/76/. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ**
USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS

RODZAJE SIECI	2010	2014	2015	KINDS OF SYSTEMS
Ludność w tys. - korzystająca ^a z:				Population in thous. - using ^a :
wodociągu	607,0	612,8	614,3	water supply system
kanalizacji	563,4	583,3	586,1	sewerage system
gazu ^b	550,8	506,2	503,0	gas supply system ^b
W % ogółu ludności ^c				In % of total population ^c
– korzystająca z:				– using
wodociągu	96,2	96,6	96,6	water supply system
kanalizacji	89,3	91,9	92,2	sewerage system
gazu ^b	87,3	79,8	79,1	gas supply system ^b

a Dane szacunkowe; w przypadku wodociągu i kanalizacji dane za 2014 r. i 2015 r. podano według zmienionej metody. b Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. c Na podstawie bilansów.

a Estimated data; in case of water supply and sewage systems data for 2014 and 2015 are given according to changed method. b Including consumers connected to collective gas-meters. c Based on balances.

TABL. 2/77/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 XII
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza w km:				Distribution network in km:
wodociągowa.....	1263,7	1328,1	1337,0	water supply
kanalizacyjna ^a	852,5	912,3	925,6	sewage ^a
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. szt.:				Connections leading to residential buildings in thous. pcs:
wodociągowe.....	34,0	37,1	37,6	water supply system
kanalizacyjne.....	25,6	31,0	32,0	sewage system
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku):				Consumption of water from water supply system in households (during the year):
w dam ³	27091,7	26469,3	27455,0	in dam ³
na 1 mieszkańca w m ³	42,8	41,8	43,3	per capita in m ³

a Łącznie z kolektorami.
a Including collectors.

TABL. 3/78/. **ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**^a
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATIONS
Odbiorcy (stan w dniu 31 XII)				
w tys.	266,0	279,4	286,4	Consumers (as of 31 XII) in thous.
Zużycie (w ciągu roku):				Consumption (during the year):
w GWh	601,7	495,8	517,7	in GWh
na 1 mieszkańca w kWh.....	954,8*	783,1	816,0	<i>per capita in kWh</i>
na 1 odbiorcę ^b w kWh	2262,1	1774,5	1807,5	<i>per consumer^b in kWh</i>

a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

a Including households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agricultural. b The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 4/79/. **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
Stan w dniu 31 XII
GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km	1403,4	1449,0	1468,3	<i>Distribution and transmission network in km</i>
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w tys. szt.	36,7	38,5	39,0	<i>Connections leading to residential and non-residential buildings in thous. pcs</i>
Odbiorcy gazu z sieci ^a w tys.	210,2	209,9	209,3	<i>Consumers of gas from gas supply system^a in thous.</i>
Zużycie gazu z sieci ^b (w ciągu roku) w hm ³	117,4	99,8	104,8	<i>Consumption of gas from gas supply system^b (during the year) in hm³</i>
na 1 odbiorcę ^c w m ³	558,6	475,6	500,5	<i>per consumer^c in m³</i>
na 1 mieszkańca w m ³	185,6	157,6	165,2	<i>per capita in m³</i>

a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczanie z odbiorcami. c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: w zakresie odbiorców i zużycia gazu z sieci dane Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa S.A.

a Including consumers connected to collective gas-meters. b Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. c The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Company Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.

TABL. 5/80/. **OGRZEWNICTWO**
Stan w dniu 31 XII
HOUSE-HEATING
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Sieć ciepła przesyłowa w km	380,8	382,3	384,9	<i>Heating transmission network in km</i>
Kotłownie w szt.	198	395	391	<i>Boiler rooms in units</i>
Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam ³	61322	75554	73749	<i>Cubature of buildings with central heating in dam³</i>
w tym budynków mieszkalnych	23728	29596	28866	<i>of which residential buildings</i>

TABL. 5/80/. **OGRZEWNICTWO (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
HOUSE-HEATING (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Sprzedaż energii ciepłej (w ciągu roku) w TJ	9773,5	6954,9	7069,1	Sale of heating energy (during the year) in TJ
budynki mieszkalne	7934,6	5365,6	5523,1	residential buildings
urzędy i instytucje	1838,9	1589,3	1546,0	public offices

TABL. 6/81/. **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE ^a**
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Odpady komunalne zebrane ^b w t	263868,7	235181,5	225287,8	Municipal waste collected ^b in t
w tym z gospodarstw domo- wych	153765,6	192497,4	185454,8	of which from households
na 1 mieszkańca w kg	243,1	304,1	292,3	per capita in kg
Nieczystości ciekłe wywiezione ^c w dam ³	248,7	235,4	214,3	Liquid waste removed ^c in dam ³
w tym z gospodarstw domowych	170,1	171,7	154,6	of which from households

a Patrz uwagi ogólne, ust.7 i 8 na str. 129. b Dane szacunkowe. c Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.
a See general notes, item 7 i 8 on page 129. b Estimated data. c Sewage stored temporarily in septic tanks.

TABL. 7/82/. **TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**
Stan w dniu 31 XII
GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE URBAN AREA GREEN BELTS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	1427,6	1405,3	1448,4	T O T A L in ha
w % powierzchni miasta	4,9	4,8	4,9	in % of urban area
na 1 mieszkańca w m ²	22,6	22,1	22,8	per capita in m ²
Tereny zieleni miejskiej ogólnodostępnej:				Generally accessible urban area green belts:
parki spacerowo-wypoczynkowe	818,2	828,3	820,9	strolling-recreational parks
zieleńce	129,7	130,3	132,7	lawns
Tereny zieleni osiedlowej	479,7	446,7	494,8	Green area of the housing estates

TABL. 8/83/. **ZIELEŃ ULICZNA**
Stan w dniu 31 XII
STREET GREEN BELTS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Zieleń uliczna w ha	506,8	547,3	547,6	Street green belts in ha
Nasadzenia w szt.:				Plantings in units:
drzew	1641	4367	6313	trees
krzewów	35011	49432	57568	shrubs
Ubytki w szt.:				Decreases in units:
drzew	1441	2877	13123	trees
krzewów	2506	1125	587	shrubs

MIESZKANIA DWELLINGS

TABL. 9/84/. **BILANS ZASOBÓW MIESZKANIOWYCH**^a
BALANCE OF DWELLING STOCKS^a

L A T A Y E A R S	Stan w dniu 1 I As of 1 I	Przyrost Increase	Ubytek Decrease	Stan w dniu 31 XII As of 31 XII
MIESZKANIA DWELLINGS				
2010.....	264610	4621	43	269188
2014.....	290264	5836	53	296047
2015.....	296047	6626	34	302639
IZBY ROOMS				
2010.....	881108	12461	146	893423
2014.....	1132669	16487	155	1149001
2015.....	1149001	18321	123	1167199
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w tys. m² USABLE FLOOR SPACE in thous. m²				
2010.....	15918,7	285,0	1,1	16201,2
2014.....	20531,1	343,6	3,0	20871,7
2015.....	20871,7	390,3	2,9	21259,1

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. Dane podano z uwzględnieniem wyników spisu powszechnego z 2011 r.

a Based on the balance of dwelling stocks. Data considering results of the Population and Housing Census 2011.

TABL. 10/85/. **ZASOBY MIESZKANIOWE**^a
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	272,5	296,0	302,6	Dwellings in thous.
Izby w mieszkaniach w tys.	1084,5	1149,0	1167,2	Rooms in dwellings in thous.
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	19450,3	20871,7	21259,1	Useful floor area of dwellings in thous. m ²
Przeciętna w zasobach:				Dwelling stocks, average:
liczba izb w 1 mieszkaniu	3,98	3,88	3,86	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa w m ² :				useful floor area in m ² :
1 mieszkania	71,4	70,5	70,2	per dwelling
na 1 osobę	30,8	32,9	33,4	per person
liczba osób na:				number of person:
1 mieszkanie	2,31	2,14	2,10	per dwelling
1 izbę	0,58	0,55	0,54	per room

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. Dane podano z uwzględnieniem wyników spisu powszechnego z 2011 r.

a Based on the balance of dwelling stocks. Data considering results of the Population and Housing Census 2011

TABL. 11/86/. **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH^a WYPOSAŻONE W INSTALACJE**

Stan w dniu 31 XII

*DWELLINGS IN DWELLING STOCKS^a FITTED WITH INSTALLATIONS**As of 31 XII*

AS OF 31 XII				
WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	w % ogółu mieszkań in % of total dwellings			
Wodociąg	99,8	99,8	99,8	Water supply system
Ustęp	97,7	97,9	98,0	Lavatory
Łazienka	96,5	96,8	96,9	Bathroom
Gaz z sieci	83,1	79,9	79,1	Gas from gas supply system
Centralne ogrzewanie	85,2	86,4	86,7	Central heating

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

a Based on the balance of dwelling stocks.

TABL. 12/87/. **MIESZKANIA SPRZEDANE W LATACH 2014-2015***SOLD DWELLINGS IN 2014-2015*

SPRZEDAJĄCY SELLERS	Mieszkania Dwellings	Powierzchnia miesz- kań w m ² Usable floor space of dwellings in m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m ² Average usable floor area of dwelling in m ²
W DOMACH WIELORODZINNYCH <i>IN MULTI-FAMILY HOUSES</i>			
Gminy (komunalne)	2546	137552	54,0
<i>Gmina's (municipal)</i>			
Skarb Państwa	131	6521	49,8
<i>State Treasury</i>			
W BUDYNKACH MIESZKALNYCH^a <i>IN RESIDENTIAL BUILDINGS^a</i>			
Gminy (komunalne)	59	2445	41,4
<i>Gmina's (municipal)</i>			
Skarb Państwa	4	201	50,3
<i>State Treasury</i>			

a Mieszkania w budynkach mieszkalnych sprzedane (pojedynczym) osobom fizycznym.

a Dwellings in residential buildings sold to (individual) natural persons.

TABL. 13/88/. **ZAŁĘGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W 2015 R.**

Stan w dniu 31 XII

*ARREARS WITH PAYMENTS FOR DWELLING IN 2015**As of 31 XII*

ZASOBY STOCKS	Lokatorzy zalegający z opłatami <i>Tenants falling into arrears with payments</i>				Wysokość zaległości w zł <i>Value of arrears in zł</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym 3 miesiące i więcej <i>of which 3 months and more</i>	ogółem <i>total</i>	w tym 3 miesiące i więcej <i>of which 3 months and more</i>	ogółem w tys. <i>total in thous.</i>	przeciętna na 1 miesz- kanie <i>average per dwelling</i>
Gminy (komunalne)..... <i>Gmina's (municipal)</i>	17210	11587	46,0	31,0	67195,6	3904,5
Spółdzielni mieszkaniowych	21937	2809	34,4	4,4	21224,3	967,5

TABL. 13/88/. **ZAŁĘGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W 2015 R.** (dok.)
Stan w dniu 31 XII
ARREARS WITH PAYMENTS FOR DWELLING IN 2015 (cont.)
As of 31 XII

ZASOBY STOCKS	Lokatorzy zalegający z opłatami <i>Tenants falling into arrears with payments</i>				Wysokość zaległości w zł <i>Value of arrears in zł</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym 3 miesiące i więcej <i>of which 3 months and more</i>	ogółem <i>total</i>	w tym 3 miesiące i więcej <i>of which 3 months and more</i>	ogółem w tys. <i>total in thous.</i>	przeciętna na 1 miesz- kanie <i>average per dwelling</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		w % ogółu zasobów miesz- kaniowych <i>in % of total dwelling stocks</i>			
<i>Housing cooperatives</i>						
Zakładów pracy	150	99	16,4	10,8	574,9	3832,7
<i>Companies</i>						
Skarbu Państwa	7	6	0,8	0,7	6,9	985,7
<i>State Treasury</i>						
Towarzystw budownictwa spółecznego	632	73	15,4	1,8	765,6	1228,9
<i>Public building societies</i>						
Wspólnot mieszkaniowych ..	13989	5314	10,8	4,1	21164,8	1513,0
<i>Housing community</i>						

TABL. 14/89/. **DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE**
HOUSING ALLOWANCES PAID OUT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Dodatki wypłacone użytkownikom lokali <i>Dwellings allowances paid out to user to</i>					
		gminnych <i>gminas</i>	spółdziel- czych <i>coopera- tives</i>	wspólnot mieszka- niowych <i>housing communi- ty</i>	prywat- nych <i>private</i>	towa- rzystw budownic- stwa społecz- nego <i>public building society</i>	innych <i>others</i>

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

2010	50752	29446	14108	4740	265	910	1283
2014	50839	29095	12832	5294	531	1932	1155
2015	45096	25621	8993	4944	2596	2206	736

W % OGÓŁEM
IN % OF TOTAL

2010	100,0	58,0	27,8	9,3	0,5	1,8	2,5
2014	100,0	57,2	25,2	10,4	1,0	3,8	2,3
2015	100,0	56,8	19,9	11,0	5,8	4,9	1,6

PRZECIĘTNA WYSOKOŚĆ DODATKU W ZŁ
AVERAGE VALUE OF ALLOWANCES IN ZŁ

2010	189,2	205,5	159,7	149,7	205,9	289,8	212,7
2014	248,6	271,1	203,4	193,2	156,8	372,9	272,1
2015	247,2	266,9	197,5	191,9	198,7	391,5	276,6

TABL. 15/90/. **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**
ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION				
WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	w ha in ha			
Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo mieszkaniowe	34,0	18,6	18,1	Area of grounds transferred to investor for dwelling construction
w tym:				of which:
spółdzielcze	2,5	-	-	cooperatives
osób fizycznych.....	12,7	5,3	4,2	of natural persons
Powierzchnia gruntów w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe:				Area of grounds in gminas stock for dwelling construction:
wielorodzinne.....	409,5	104,8	96,8	multi-family
w tym uzbrojone	409,5	104,8	96,8	of which developed
jednorodzinne.....	43,6	119,5	113,8	single-family
w tym uzbrojone	43,6	119,5	113,8	of which developed

TABL. 16/91/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
Mieszkania	4666	5935	6205	Dwellings
na 1000 ludności	7,4	9,4	10,5	per 1000 population
na 1000 zawartych małżeństw.....	1320	2072	2506	per 1000 marriages cotracted
Izby	12730	16948	18570	Rooms
na 1000 ludności	20,2	26,8	29,3	per 1000 population
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	292,8	357,2	398,5	Usable floor space of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	62,8	60,2	59,7	Average usable floor space per dwelling in m ²
INDYWIDUALNE PRIVATE				
Mieszkania	262	481	681	Dwellings
Izby	1489	1902	2675	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	43,6	54,6	71,7	Usable floor space of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	166,2	113,6	105,4	Average usable floor space per dwelling in m ²
NA SPRZEDAŻ LUB WYNAJEM FOR SALE OR RENT				
Mieszkania	3072	4911	5936	Dwellings
Izby	7756	13569	15682	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	179,4	275,6	322,2	Usable floor space of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	58,4	56,1	54,3	Average usable floor space per dwelling in m ²
SPÓŁDZIELCZE COOPERATIVE				
Mieszkania	665	81	54	Dwellings
Izby	1775	240	213	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	35,4	4,8	4,6	Usable floor space of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	53,3	59,7	85,2	Average usable floor space per dwelling in m ²

TABL. 16/91/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA** (dok.)
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
SPOŁECZNE CZYNSZOWE <i>PUBLIC BUILDING SOCIETY</i>				
Mieszkania	666	462	-	<i>Dwellings</i>
Izby	1708	1237	-	<i>Rooms</i>
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	34,4	22,2	-	<i>Usable floor space of dwellings in thous. m²</i>
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	51,6	48,0	-	<i>Average usable floor space per dwelling in m²</i>
KOMUNALNE (GMINNE) <i>MUNICIPAL (GMINA)</i>				
Mieszkania	1	-	-	<i>Dwellings</i>
Izby	2	-	-	<i>Rooms</i>
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	0,0	-	-	<i>Usable floor space of dwellings in thous. m²</i>
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	51,6	-	-	<i>Average usable floor space per dwelling in m²</i>

TABL. 17/92/. **MIESZKANIA NA BUDOWĘ KTÓRYCH WYDANO POZWOLENIA**
DWELLINGS WHICH PERMITS HAVE BEEN GRANTED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015 ^a	SPECIFICATION
OGÓŁEM	5366	6531	9768	TOTAL
Indywidualne	715	513	856	<i>Private</i>
Na sprzedaż lub wynajem	4156	6018	8912	<i>For sale or rent</i>
Komunalne	44	-	-	<i>Municipal</i>
Spółdzielcze	451	-	-	<i>Cooperatives</i>
Spółeczne czynszowe	-	-	-	<i>Public building society</i>

a Od lipca 2015 r. łącznie z mieszkaniami, na budowę których wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlany
a Since July 2015 including dwellings which have been registered which a construction project.

TABL. 18/93/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2015	SPECIFICATION
W budynkach poza indywidualnymi	4404	5454	5990	In non-private buildings
Mieszkania o liczbie izb:				<i>Dwellings with number of rooms:</i>
1	326	274	460	<i>1</i>
2	2044	2012	2339	<i>2</i>
3	1441	2347	2354	<i>3</i>
4 i więcej	593	821	837	<i>4 and more</i>
W budynkach indywidualnych	262	481	681	In private buildings
Mieszkania o liczbie izb:				<i>Dwellings with number of rooms:</i>
1	1	59	16	<i>1</i>
2	1	69	140	<i>2</i>
3	17	102	146	<i>3</i>
4 i więcej	243	251	379	<i>4 and more</i>

TABL. 19/94/. **NOWE BUDYNKI I MIESZKANIA, NA REALIZACJĘ KTÓRYCH WYDANO POZWOLENIA** ^a
NEW BUILDINGS AND DWELLINGS WHICH PERMITS HAVE BEEN GRANTED ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Pozwolenia <i>Permits</i>	Budynki <i>Buildings</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
Budynki ogółem 2010	339	700	5309	<i>Buildings</i>
2014	297	541	6386	
2015^a	368	812	9584	
Budynki mieszkalne				<i>Multi-family residential buildings</i>
wielorodzinne 2010	90	204	4813	
2014	112	247	6092	
2015^a	152	386	9158	
Budynki mieszkalne				<i>Single family buildings</i>
jednorodzinne 2010	249	496	496	
2014	185	294	294	
2015^a	216	426	426	
W TYM INDYWIDUALNE OF WHICH PRIVATE				
Budynki ogółem 2010	220	311	681	<i>Buildings</i>
2014	219	286	425	
2015^a	236	372	794	
Budynki mieszkalne				<i>Multi-family residential buildings</i>
wielorodzinne 2010	28	31	401	
2014	44	51	190	
2015^a	33	107	529	
Budynki mieszkalne				<i>Single family buildings</i>
jednorodzinne 2010	192	280	280	
2014	175	235	235	
2015^a	203	265	265	

a Od lipca 2015 r. łącznie z mieszkaniami, na budowę których wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym.

a Since July 2015 including dwellings which have been registered which a construction project.